



Bienvenidos al IRC

Information Resource Center, Buenos Aires

Cómo localizar información sobre tráfico de especies en peligro

Nuestro Information Resource Center (IRC), perteneciente a la Sección Informativa y Cultural de la Embajada de Estados Unidos, tiene como objetivo contribuir a las relaciones bilaterales entre los Estados Unidos y la Argentina, mediante la provisión de información sobre legislación y políticas del gobierno norteamericano, economía, derecho, educación cívica, temas sociales, etc., a instituciones gubernamentales y no gubernamentales, medios de prensa, profesores y estudiantes universitarios, y profesionales especializados en estos temas.

Queremos aprovechar esta oportunidad para presentarle un panorama de fuentes de información en temas de tráfico de especies en peligro y temas relacionados con la vicuña.

En Internet

The Endangered Species Program

U.S. Fish and Wildlife Service

Este sitio provee una amplia variedad de información y noticias sobre especies en peligro y la Ley de Especies en Peligro (Endangered Species Act). Se incluyen secciones de información sobre especies, listado de especies en riesgo y en peligro, leyes, políticas y anuncios del Federal Register, información para los medios de prensa, una sección para chicos, el *Endangered Species Bulletin*, etc. Dentro de la sección sobre las actividades del servicio, se incluyen proyectos, publicaciones, información para propietarios de campos, acuerdos internacionales, etc. El sitio también ofrece información básica en español.

Web page: <http://endangered.fws.gov/>

International Trade in Vicuña Fiber and Fiber Products

U.S. Fish and Wildlife Service

Office of Law Enforcement

Información sobre la reclasificación de la vicuña por parte del U.S. Fish and Wildlife Service, y la reglamentación especial que permite la importación de ciertas fibras y productos de fibras.

Web page: <http://www.le.fws.gov/PBvicunafiber.htm>

CONVENCIÓN SOBRE COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES AMENAZADAS DE FAUNA
Y FLORA SILVESTRES

Web page: <http://www.cites.org/index.html>

Algunos documentos de interés en este sitio:

Duodécima reunión de la Conferencia de las Partes Santiago (Chile), 3-15 de noviembre de 2002
Propuestas sobre vicuñas (en español)

Argentina

Web page: <http://www.cites.org/esp/cop/12/prop/S12-P12.PDF>

Bolivia

Web page: <http://www.cites.org/esp/cop/12/prop/S12-P13.PDF>

Chile

Web page: <http://www.cites.org/esp/cop/12/prop/S12-P14.PDF>

Exportación De Lana Y Tela De Vicuña

Web page: <http://www.cites.org/esp/cop/12/doc/S12-24.pdf>

TRAFFIC

Este es un programa de monitoreo del comercio en especies de fauna y flora Silvestre desarrollado conjuntamente por WWF-World Wide Fund For Nature y IUCN-The World Conservation Union. Trabaja en cooperación con CITES. En el sitio web pueden encontrarse informes y publicaciones, entre ellas el *Traffic Bulletin*, especialmente dedicado al comercio de especies silvestres.

Web page: <http://www.traffic.org/>

En este sitio puede consultarse, entre otros, el siguiente documento:

Making a Killing or Making a Living: Wildlife trade, trade controls and rural livelihoods

Este informe de Traffic examina la contribución del comercio en fauna silvestre para la supervivencia de comunidades rurales, con particular atención al impacto de los controles al comercio relacionado con la Convención Sobre Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre (CITES)

Web page: <http://www.traffic.org/livelihoods/index.html>

Otros documentos de interés en Internet

The interactions between environmental, agro-ecological and sociopolitical factors in determining vicuña distribution and appropriate management systems

Jerry Laker, School of Geography, University of Leeds.

23.02.04

Web page: <http://www.macs.puc.cl/Publications/laker-rsgII.pdf>

Sustainable Use of the Vicuna: A Critical Analysis of the MACS Project

Bonacic, C., and J. Gimpel. 2003.

Web page: <http://www.macs.puc.cl/Publications/bonacic-gimpel-sustainable-use.pdf>

Vicuña use by Andean communities: a risk or an opportunity?

Gabriela Lichtenstein & Nadine Renaudeau d'Arc

Web page: http://www.iascp2004.org.mx/downloads/paper_248.pdf

En publicaciones periódicas

Más allá de la información que se encuentra disponible en Internet, el IRC cuenta con acceso a bases de datos que ofrecen el texto completo de más de 10.000 publicaciones periódicas. Estos son, por ejemplo, algunos artículos sobre tráfico de especies y sobre la situación de la vicuña incluidos en nuestras bases de datos:

Ceaser, Mike

Shearing Assets of the Vicuna. En: Americas (Jan/Feb 2000)

De Roy, Tui.

RETURN OF THE Golden Fleece - Peru's elegant vicuñutilde; as thrive once again, but are they as wild as ever? (vicunas). En: International Wildlife (Jan-Feb 2002)

Finotti, John.

Predators' market: away from the condos and asphalt, Florida wildlife officers try to keep poachers under control (Poaching). En: Florida Trend March (2004)

Hogan, Rolf.

The wildlife trade: Poacher or gamekeeper?. En: Unesco Courier. Paris: (Jul/Aug 2000).

Marzuola, Carol.

Camelid comeback: scientists search for ways to save wild cousins on two continents. (preservation efforts for the vicuna and two-hump camels) (Cover Story). En: Science News (Jan 2003).

McNeill, Desmond & Lichtenstein, Gabriella.

Local conflicts and international compromises: the sustainable use of vicuna in Argentina. En: Journal of International Wildlife Law & Policy (Sept-Dec 2003)

Messer, Kent.

The poacher's dilemma: The economics of poaching and enforcement. En: Endangered Species Update. Ann Arbor (May/Jun 2000)

Weir, Kirsten.

Forensic Park: in one of the world's most unusual labs, scientists use the latest technology to fight crimes-- against bears, fish, and other wildlife? (United States Fish and Wildlife Forensics Laboratory solves wildlife crimes). En: Current Science, a Weekly Reader publication (Sept 2003)

Wilcove, David S. ; Lee, Joon.

Conservation in Practice. Using Economic and Regulatory Incentives to Restore Endangered Species: Lessons Learned from Three New Programs. En: Conservation Biology (2004)

En libros

El IRC cuenta con una colección de 2.500 volúmenes sobre los Estados Unidos, particularmente en las áreas de gobierno, derecho, economía, problemas sociales, etc. Algunos títulos que pueden consultarse en temas relacionados con especies en peligro son:

Cooksey, Gloria

Endangered species: must they disappear? 2000 ed. Detroit: Gale Group, c2001.

Kohm, Kathryn A.

Balancing on the brink of extinction: the Endangered Species Act and lessons for the future. Washington, D.C: Island Press, c1991.

Tschirhart, John.

Protecting endangered species in the United States :biological needs, political realities, economic choices. Cambridge: Cambridge University Press, c2001.

Como realizar consultas en el IRC

Si desea consultar los libros, revistas o bases de datos disponibles en el IRC, o necesita asistencia para localizar información sobre Estados Unidos en Internet, no tiene más que comunicarse con nosotros. Los servicios del IRC están destinados a instituciones, tanto gubernamentales como no gubernamentales, investigadores, medios de prensa, docentes y estudiantes universitarios, y son totalmente gratuitos. El IRC funciona en Av. Colombia 4300, dentro del edificio de la Embajada de los Estados Unidos, en el horario de lunes a viernes de 9:00 a 17:30 hs. El acceso es con cita previa, que puede solicitarse al teléfono 5777-4380.

Para las personas que residen en el interior del país, el IRC recibe y responde consultas por correo electrónico, teléfono, fax o correo postal.

Information Resource Center
American Embassy
Av. Colombia 4300 (C1425GMN) Buenos Aires
Tel 5777-4380 Fax 5777-4236
<http://argentina.usembassy.gov>
E-mail: BuenosAiresIRC@state.gov